

|                     |  |
|---------------------|--|
| <b>Zeitschrift:</b> | Mémoires et observations recueillies par la Société Oeconomique de Berne |
| <b>Herausgeber:</b> | Société Oeconomique de Berne   |
| <b>Band:</b>        | 6 (1765)   |
| <b>Heft:</b>        | 3  |
| <b>Erratum:</b>     | Errata   |

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## ERRATA:

- Page. 9. *lig.* 14. les *lisez* ces  
 12. *lig.* 21. épies *lisez* épics  
 14. *lig.* 12. de secours *lisez* des secours.  
 15. *lig.* 15. quelque *lisez* quelques.  
 18. *lisez ult.* Natur Vorher Gesellchaft *lisez*  
 Natur forschenden Gesellschaft.  
 20. *lig.* 14. par tout sans toucher *lisez*  
 par tout ou sans toucher.  
*lig.* 15. ou des particuliers. *lisez* : des  
 particuliers.  
 21. *lig.* 8. on *lisez* ou  
 24. *lig. ult.* de la liberté & de *lisez* : de  
 la liberté de  
 27. *lig.* 18. travaillée. *lisez* travailler.  
 28. *lig.* 5. terrain, *lisez* terrien  
 Ib. *lig.* 9. de petits *lisez* des petits  
 29. *lig.* 20. son tort, *lisez* son sort  
 Ib. *lig.* 24. ou Communautés *lisez*, &  
 Communautés  
 32. *lig.* 2. qui les défendent, *lisez* qui le  
 défendent  
 33. *lig.* 9. les tiennent, *lisez* les re-  
 tiennent.  
 35. *lig.* 23. a législation *lisez*, la lé-  
 gislation  
 Ib. *lig.* 24. C'est que *lisez* : que  
 38. *lig.* 26. ne conformiant *lisez* : ne  
 confromme  
 39. *lig.* 21. ses annotations *lisez* ces an-  
 notations

- page. Ib. Ib. lorales *lisez* : locales  
 48. *lig.* 5. & dans , *lisez.* dans  
 49. *lig.* 19. mais encore avec *lisez* : mais  
 encore elle éteindra avec  
 52. *lig.* 15. Il cause , *lisez* il sappe  
 55. *lig.* 14. & d'autres *lisez* à d'autres  
 Ib. *lig.* ult. qui aussi *lisez* qui fait aussi  
 quelquefois une  
 64. *lig.* 28. en seront effacés  
 70. *lig.* 15. Il n'y auroit pas dans *lisez*  
 il n'y auroit pas à balancer dans  
 74. *lig.* 28. par d'autre *lisez* : pour d'autres  
 75. *lig.* 20. à derby pour *lisez* à derby  
 la machine pour  
 77. *lig.* 15. l'Agriculture *lisez* l'Agriculteur  
 95. *lig.* ult. Tabato. *lisez* Fabato.  
 97. sur le titre *ligne* 9. au lieu de Pré-  
 sident *lisez* Secrétaire  
 103. *lig.* 7. au lieu de : me paroit, *lisez*  
 paroitroit  
 105. *lig.* . . 29. 30. de maniere qu'elle  
 ne peut être confondue avec aucune  
 autre science. *lisez* & la fait être telle.  
 110. *lig.* 9. au lieu avantages , *lisez* faux  
 fraix  
 119. *lig.* dern. au lieu de livres , *lisez*  
 ecus.  
 120. ligne 1. ajoutez livres , au  
 mot mille.  
 129. ligne. 4 . . ses plaisirs *lisez* le rs  
 plaisirs.

page. 172. . . dernière . . . Crediteur *lisez*  
Debiteur.

173. . . 23. 24. *lisez* entre le Commerce  
des marchandises brutes, & le Co-  
merce des Marchandises travaillés.

*lig.* 28. au lieu le païsan perd la façon,  
*lisez*, il le perd

197. *lig.* 6. au lieu de Crédanciers *lisez*  
Débiteurs.